

## - 17 - Johann Nilles

17 hat 12 Briefe an Valerie gesandt zwischen dem 28.2.1943 und dem 13.9.1943.  
RAD                   Arbeitsmann Abteilung I/401 Adelnau Kreis Ostrow Wartheland  
Wehrmacht Grenadier Ausbildungsbattillon 458 Rawitsch Wartheland Panzerjäger Ka-  
serne

### Aus dem Reichsarbeitsdienst

**14.3.1943 Adelnau** ...Hier ist alles hart und streng. Am Freitag sind wir vereidigt worden. Über diesen Fall will ich lieber weiter nichts schreiben. Von 2 Uhr an haben wir heute Ausgang. Ich sitze lieber hier und schreibe. Auf meiner Stube sind wir zu zehn Dortmunder und sechs Luxemburger. Ich bin ziemlich immer allein für mich, die Zeit wird zwar länger, aber es ist besser so. Ich hab mich auch noch nicht nach Kameraden umgesehen.....Für heute weiss ich nichts mehr und was ich weiss darf ich momentan nicht schreiben.

**18.4.1943 Adelnau** ...Mit mir geht es noch immer zumal der Tag der Entlassung immer näher rückt....Vor einigen Tagen hatten wir Besichtigung. Sie ist ziemlich gut für uns ausgefallen. So um den 10ten nächsten Monat herum werden wir entlassen. Jetzt muss ich Schluss machen unser Trupp muss nämlich noch den Waschraum säubern gehen. Heute mittag hat nämlich einer, einen andern mit Pellkartoffeln ins Gesicht geschmissen.

### Aus der Wehrmachtsausbildung

**20.6.1943 Rawitsch** ...Mit mir geht es noch immer gut. Wenigstens was die Gesundheit angeht..... (ab hier schreibt 17 meistens nur noch in Luxemburger Sprache, d.R.)...Wann ech bedenken, dass de Kolleg Ted schon a Russland ass. Mir hun nach e bes'chen Chance hei am **Poleland** ....Den Drill, den an denen eischten Dech net sô schlemm war, get elo mé scharf.... Ech sin hei mat foffzeg letzeburger Kollegen an der Kasär zesummen. En treischt den aneren an en mecht dem âner Mut wann en de Kurasch verléert, wât jo och emol vierkennt. Wann der eppes dohém fier èr Jongen wellt mâchen, dann biet fier se! Denn all Dâch kann eppes anrieden.....mâr de muergen geht et em drei schon eraus, fier op **Posen**.

**5.7.1943 Rawitsch** ...mer hâten des Woch Revision an de „Waffen“ de 16 ten ass Besichtigung, wann den Hergott dann nach wöllt, kréen mer dann Urlaub. Elo mat de Merikaner ass dât eng Sâch mam Urlaub dé un engem Fuedem hängt. Nu jo, da lossen mer se nach e puer Dég hânken an mer kucken mol wé d'Spiel geht....Stellt lech emol fir ech hun acht Pond ofgehol.

**6.7.1043 Rawitsch** ...Mit mir geht es noch immer, man lebt noch und den Kurasch sich zu erhängen hat man noch nicht, dafür hat man ja noch immer Zeit.....Uns und den Lothringern trauen sie hier nicht für einen dicken Sou....Von Morgens bis zum Abend hat man hier die Flemm.

**21.7.1943 Rawitsch** ...E Sonndeg war ech um schwarze Bried an desen Sonndeg war et selwecht. Arbeitsdienst hun mer misste mân, schaffen; zu dresseg Mann emmer. Haut war d'Mehrhet vun denen dresseg Letzeburger an Lothringer, et waren och véer aner Volksgenossen dobei....Hei kann ken iwer seng Zéit verfügen. Mir hun och d'Recht fir all Sonndeg an d'Mass ze goen. Awer ech kann iech ruheg soen, dass dât alles ass. d'Recht huet en a soss naischt, an fir elo an d'Mass ze goen, dann ass emmer Dengscht. Eso ass et mat alles.....An all Kéer, wô en vernannt oder gepisackt get, dat ass eng Sâch de mir müssen hun, fir spéder emol d'Spiel em ze dréen. An spéder gedenken mer och onser Letzebueger Jongen an Komeroden, dé op d'Schluechtbänk geschleift sin ginn. Ech kann iech net eso schreiwen, wât en alles um Herz huet. Spéder emol....Fir d'Schueberfoer sin mer hoffentlech dohém.

### Sadismus der Ausbilder

**29.7.1943 Rawitsch** ...Ech schreiwen léwer elo, well e Sonndeg sin ech dach erem dobei fir ze schaffen. Wann si eis eso huelen, mir krein si op eng âner Manéer. Et sin der awer och hei drenner, wé'st du, Führer richtig Dé'eren....Wé eso en Dé'er et alt mecht; Also nom Dengscht, dât ass alt 1/2 8 oder acht Auer dann muss de Rekrut sech beim Enneroffizéer melden. Feldmarschmässeg mat der Gasmask op, dann leist den e lâfen. Trâp op durch Korridoren, Trâp of an da stet en mat der Stoppauer dobei, a wann en eng Minüt ze lang Zeit brauch get et erem vu vir un. Et sin méschstens nemmen Letzeburger a Lothringer, E Mendeg war en schwachgefall. Iwert dem Fâlen huet en sech zwen Zänn agefall an e blod An. Wann en alt zesumme gâng ass, steht den mat der Stoppauer nach derbei, Sie Sauhund, Rindvieh, Drecksack oder âner nach...aufstehen.... Wann en da geseit wât en an eso Momenter mâchen gew wann en kennt. Dann denkt en un dohém.

**13.9.1943 Rawitsch** ...obschon ech vill Misère elo hun. Elo grad hun ech foffzeg Jon-  
gen awâr gesot, de an eng Marschkompanie versât gin. Ech hât och zwé gudd Kollegen  
eddy gesot. ...E bes'chen hun ech d'Flemm, och well d'Hoffnung ob Urlaub hun ech ganz  
verluer. De nächst Woch no der Besichtigung mâchen mer e Marsch vun fönnef Déch  
oder enger Woch. Vleicht gesin mer eis d'nächst Joer schon eröm wann et gudd gét. Nu  
ja, hoffen mer dat bescht. Haut sin mer och geröngt gin. ...Ech hoffen âwer, also ôni mat  
Geck, vun haut an véerzeng Déch dohém ze sin, wann mer elo net no der Besichtigung  
ofkommandéert gin wé dé âner. Mar den Nowend nach e Marsch vun zwanzeg km an  
iwerâm Besichtigung, dât kann jo nach heiter gin. Schreiwet elo lewer net mei, well et  
ass jo meiglech dass ech e Mondeg âcht Dég an Beeteburg an lâfen. Stét jo nach alles  
zweschen de Götter.

(Jean Nilles hat während eines Frontabstellungsurlaubs desertiert und ist in der belgischen  
Resistenz untergetaucht. Jang Nilles hat, in den Brigades Blanches Luxembourgeoises de  
l'Armée Secrète, unter Capitaine R.A. Williams (Jean Remon) gedient. Mit ihm kämpften  
dort die beiden Bettemburger, Roger Müller und Pierre Pauly. Die Luxemburger Sektion  
zählte 20 Mann. Am 8 Februar 1944 wurden bei einer Groß-Razzia 17 Luxemburger  
gefangen genommen, darunter die drei Bettemburger.

Jean Nilles und Roger Müller wurden hingerichtet. Pierre Pauly entkam der Hinrichtung  
und kehrte nach dem Krieg nach Bettemburg zurück, d.R.)